**FR**

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

#### CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conformes aux normes en vigueur dans votre pays.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

#### MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.

- L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation. N'utilisez pas d'autre bloc d'alimentation que le modèle fourni par le constructeur.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

- votre appareil est tombé,
- s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché :
- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

#### CONSEILS IMPORTANTS :

- Pour optimiser la durée de vie des batteries :
- Avant la première mise en service, chargez l'appareil à l'aide de l'adaptateur pendant 16 heures. Pour les 3 utilisations suivantes, il est important de décharger votre tondeuse jusqu'à l'arrêt. Le temps de recharge conseillé est de 16 heures. Quand le voyant de recharge des accumulateurs est rouge, votre appareil est en charge.
  - Après avoir débranché le transformateur, l'autonomie est d'environ 35 minutes. Attention ! Pour éviter l'altération des accumulateurs :
  - Ne jamais dépasser plus de 20h charge.
  - Ne pas charger les accumulateurs trop prématièrement : ne les charger que lorsque la puissance de l'appareil baisse nettement ou si l'appareil n'a pas été utilisé plus de 6 mois.

#### GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalidée en cas d'utilisation incorrecte.

#### PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.
- Recyclage des batteries. Pour le retrait des accus NiMh, décharger complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**EN** Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not

play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- CAUTION:** Keep the appliance dry.
- The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit. Do not use any other power supply unit except that mentioned by the manufacturer.

- Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers.
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.

#### IMPORTANT ADVICE

To optimise the life-span of the batteries

- Before first-time usage, charge the appliance using the adapter for 16 hours. For the next 3 times you use it, it is important to allow the battery to run down completely. A recharge of 16 hours is recommended. When the battery recharge light is red, your appliance is charging.
- Having unplugged the transformer, autonomy is approximately 35 minutes.
- IMPORTANT! In order to avoid damaging the batteries:
- Never charge for more than 20 hours.
- Do not charge the batteries too prematurely: only charge them when the power of the appliance is clearly reduced or the appliance has not been used for more than 6 months.

#### GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

#### ENVIRONMENT PROTECTION FIRST !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

#### Recycling the batteries.

- Before removing the NiMH batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**DE** Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

#### SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
- Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungssicherungen, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beachtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- WARNHINWEIS:** Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

- Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist. Verwenden Sie nur das Netzteilmodell, das der Hersteller geliefert hat.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindermüssen

beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

Das Gerät und das Netzteil nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.

Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuss sind.

Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.

Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.

Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

#### WICHTIGE HINWEISE

Für eine lange Lebensdauer der Akkus

- Vor dem ersten Gebrauch muss das Gerät mit dem Adapter 16 Stunden lang aufgeladen werden. Bei den ersten 3 Einsätzen muss der Haarschneider solange laufen, bis die Akkus völlig leer sind (Stillstand des Geräts). Die empfohlene Ladezeit beträgt 16 Stunden. Leuchtet die Kontrollleuchte des Geräts rot, wird das Gerät aufgeladen.
- Nach dem Abnehmen des Trafos läuft der Haarschneider ca. 35 Minuten lang. Achtung ! Zur Vermeidung einer vorzeitigen Abnutzung des Akkus:
- Niemals länger als 20 Stunden aufladen lassen.
- Die Akkus nicht vorzeitig aufladen: erst dann aufladen, wenn der Haarschneider deutlich in der Leistung nachlässt oder länger als 6 Monate nicht gebraucht wurde.

#### GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

#### TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

- ① Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
- Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

#### Recycling der Batterien.

Die NiMH Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug auf, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf sichere Weise.

- Richtiger Umgang mit Batterien ( Akkus ): Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com) verfügbar.

**NL** Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

#### VEILIGHEIDSADVIEZEN

- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevarelijke situaties te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Berg het apparaat op een droge plek op.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de spanning die op het voedingselement staat. Gebruik geen ander voedingselement dan het door de fabrikant meegeleverde model.

Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of ander water bevattende reservoirs.

Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:

- het apparaat gevallen is

- het niet meer normaal werkt.

- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:

- vóór het reinigen en onderhouden van het apparaat,

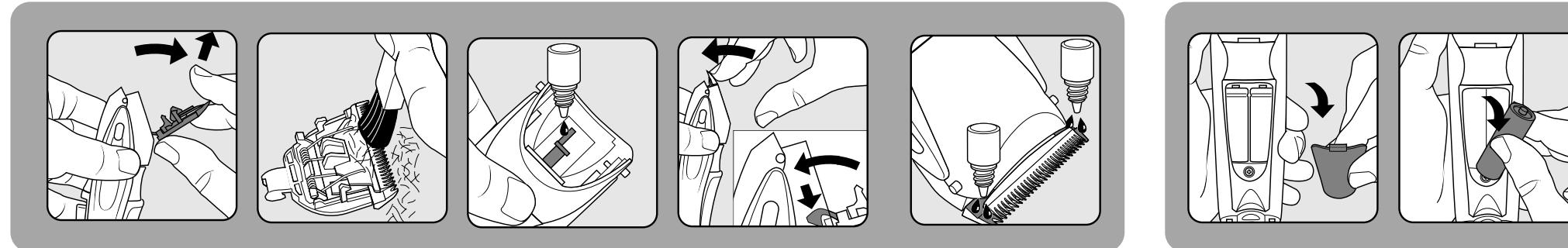
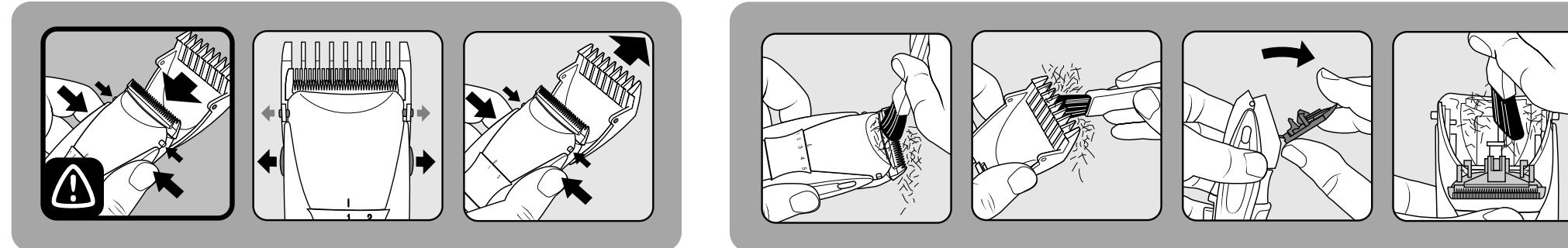
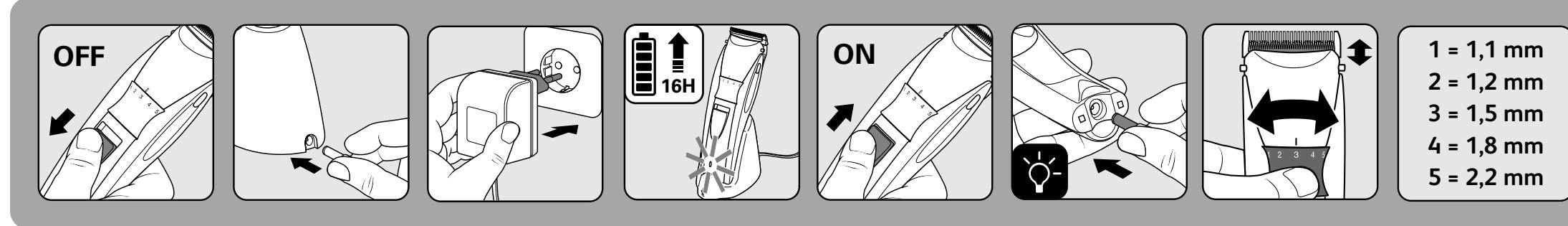
- bij storingen tijdens het gebruik,

- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

-

**IT**

Leggete le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

**CONSIGLI DI SICUREZZA**

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente,...).

• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

**AVVERTIMENTO:** Tenere l'apparecchio all'asciutto

• Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist. Verwenden Sie nur das Netzteilmmodell, das der Hersteller liefert hat.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

• Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, ameno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.

• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.

• Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.

• Non tenerlo per le mani umide.

• Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.

• Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.

• Non usare prolunghe elettriche.

• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.

• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se:

- l'apparecchio è caduto,

- se non funziona normalmente.

**CONSIGLI IMPORTANTI**

Per ottimizzare la durata degli accumulatori:

• Prima dell'uso iniziale, caricare l'apparecchio per 16 ore servendovi dell'adattatore. Per le 3 utilizzazioni successive, è importante scaricare completamente il vostro taglia capelli. Il tempo di ricarica consigliato è di 16 ore.

Ricarica l'apparecchio con il supporto di ricarica dura 24 ore. Quando la spia di ricarica degli accumulatori è rossa, il vostro apparecchio è sotto carica.

• Dopo aver staccato la spina del trasformatore, l'autonomia è di circa 35 minuti. Attenzione! Per evitare l'alterazione degli accumulatori:

• Non superare mai più di 20 ore di ricarica.

• Non caricare gli accumulatori troppo prematuramente: caricarli soltanto quando la potenza dell'apparecchio diminuisce nettamente o se l'apparecchio non è stato utilizzato per più di 6 mesi.

**GARANZIA**

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

**CONTRIBUIMOS ALLA PROTEÇÃO DELL'AMBIENTE!**

① L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili. Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Riciclaggio delle batterie. Per togliere gli accumulatori NiMH, scaricate completamente gli accumulatori prima dello smontaggio. Aprite il corpo dell'apparecchio con un attrezzo, tagliate le connessioni, ricidate gli accumulatori in modo sicuro.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**ES** Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y evite cualquier peligro debido a un mal uso.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente,...).

• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

**ADVERTÊNCIA:** Manter o aparelho em local seco.

• Aparatul trebuie alimentat numai cu tensiunea indicată pe blocul de alimentare. Nu utilizati un alt bloc de alimentare decât modelul furnizat de către constructor.

• não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

• Quando o aparelho é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pes-

**TAKUU**

Laite on tarkoitettu vain kotikäytöön. Sitä ei saa käyttää ammattilaisilta tarkoituksiin. Takuu raukea, jos laite käytetään asiamukaisesti.

**EDISTÄKÄÄMME YMPÄRISTÖNSUOJELUA!**

① Laite sisältää paljon arvokkaita ja kierrättäväviä materiaaleja. Toimita se keräyspisteeseen tai sellaisena puuttuessa valtuutettuun huoltokeskusseen, jotta laite käsittelään asianmukaisesti.

Akkujen kierrätyksessä Kun tuotat NiMH-akut pois, tyhjennä ne täysin ennen irrotusta. Avaa laitekerro lokero työkalulla, irrota sähköliitännät ja toimita akut asianmukaiseen kierrätykseen.

Nämä ohjeet löytyvät myös nettisivultamme [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**NO**

Les bruksanvisningen for du bruker apparatet. Slik unngår du enhver risiko som skyldes uriktig bruk.

**SIKKERHETSÅRD**

• Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gjeldende normer og regler (lavgrensningdirektivet, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø ...).

• Kontroller at nettspenningen stemmer overens med apparatets spennin. Enhver tilkoblingsfeil kan forårsake varige skader som ikke dekkes av garantien.

• Installasjon og bruk av apparatet skal imidlertid alltid være i samsvar med gjeldende standarder i ditt land.

• Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt oppleiring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

• Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.

**ADVARSEL:** Hold enheten på et tørt.

• Apparatet skal bare forsynes med spenningen angitt på adapteren. Ikke bruk andre adapter enn den modellen som leveres av produsenten.

• Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre beholder som inneholder vann.

• Når apparatet brukes på badet, skal det frakobles etter bruk fordi nærværen til vann kan utgjøre en fare selv om apparatet er slått av.

• Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uefarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner omvanndes av apparatet fra en person med ansvar for dess sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.

• Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.

• Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.

• Må ikke dypes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.

• Skal ikke holdes med fuktige hender.

• Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.

• Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, men ved å dra i stoppelet.

• Bruk ikke skjøteleddning.

• Bruk ikke skuremidler eller ellers midler til rengjøring.

• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicesenter hvis:

- apparatet har fått eller

- ikke fungerer normalt.

**VIKTIGE RÅD**

For å optimere batteriene levitet:

• For apparatet tas i bruk for første gang, lade opp apparatet ved hjelp av adapteren i 16 timer.

For de 3 følgende anvendelsene, er det viktig å lade klippemaskinen helt ut til den stanse. Anbefalt oppladningstid er 8 timer. Når lampen for oppplading av batteriene lyser rød, lades apparatet opp.

• Etter å ha koplet fra transformatoren, har apparatet en egen driftstid på ca. 45 minutter.

OBS! For å unngå skade på batteriene:

• Oppladningen må aldri vare lengre enn 20 timer.

• Ikke lade opp batteriene for tidlig: ikke lad de opp før apparatets kapasitet er kraftig nedsett eller dersom apparatet ikke har vært i bruk på over 6 måneder.

**GARANTI**

Dette apparatet er kun beregnet til privat bruk i hjemmet.

Det skal ikke brukes til profesjonelle formål.

Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

**MILJØVERN!**

① Apparatet inneholder mange gjenvinnbare og resirkulerbare materialer. Ta det med til et oppsalningssted eller et godkjent servicesenter slik at avfallen kan behandles.

För att ta bort batterierna NiMH lossa skruvarna, ta bort höljen, ta ur batterierna och skär trädarna.

Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig på [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**FI**

Lue ohjeet ennen laitteen käyttöä, jotta välttäisit vaaraa, jotta aiheutuvat virheellisestä käytöstä.

**TURVAOHJEET**

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•